



Manual para las familias

Guía para el programa Cuenta de ahorros para la educación



Tennessee
**Education Savings
Account Program**

Departamento de Educación de Tennessee | Año escolar 2020-2021

Índice

Descripción del programa Cuenta de ahorros para la educación	4
Fechas importantes	4
Información de contacto	4
Elegibilidad del estudiante y financiamiento.....	5
Tabla de ingresos	5
Ejemplos de estudiantes elegibles	6
Escuelas elegibles.....	7
Condiciones del programa ESA.....	8
Uso de los fondos de la cuenta ESA	9
Solicitud y admisión	10
Cómo hacer la solicitud	10
Comprobación de ingresos	10
Comprobación de domicilio	10
Otra información para la solicitud.....	11
Acceso a internet.....	11
Lotería de inscripciones.....	12
Obligaciones de las familias participantes.....	13
Inscripción.....	13
Firma del acuerdo	13
Responsabilidad económica.....	14
Fondos no utilizados	14
Uso indebido de los fondos.....	14
Apelaciones	15
Renovación de la solicitud cada año	15
Retiro voluntario.....	16
Transferencia a otra escuela	16
Regreso al distrito local	16
Estudiantes veteranos	16



Descripción del programa Cuenta de ahorros para la educación

En la primavera del 2019, la Asamblea General de Tennessee aprobó el proyecto de ley Capítulo público 506, que fue firmado por el gobernador Bill Lee. Esta ley crea el programa Cuenta de ahorros para la educación (ESA, *Education Savings Account*) de Tennessee.

Gracias al programa ESA, los estudiantes elegibles que han sido asignados a una escuela pública del condado de Shelby o de Metro Nashville Public Schools (MNPS), o a una escuela que estaba en el Achievement School District el 24 de Mayo del 2019, pueden usar dinero estatal y local para pagar los gastos de educación, como colegiaturas o cuotas, en escuelas privadas aprobadas.

El programa ESA comenzará el año escolar 2020-2021. Esta guía proporciona información a las familias que participan en el programa ESA.

En el sitio www.school.esa.tnedu.gov, pueden consultar un documento con las preguntas frecuentes. También se ofrece más información a las familias participantes acerca de las **obligaciones de las escuelas participantes**. En el sitio www.school.esa.tnedu.gov, pueden consultar el Manual de la escuela.

Fechas importantes



Para las escuelas, el período de solicitud comienza: **a principios del 2020**

Para los estudiantes, el período de solicitud comienza: **en la primavera del 2020**

Los estudiantes recibirán las cartas de aceptación: **en Abril del 2020**

Cuando reciban la carta de aceptación de una escuela privada, los estudiantes tienen que cargarla en la plataforma electrónica del Departamento de Educación de Tennessee (*TDOE, Tennessee Department of Education*) **antes del 15 de Junio**.

Información de contacto

El Departamento puede responder otras preguntas acerca del programa Cuenta de ahorros para la educación. Esta es la información de contacto.



Correo electrónico: **esa.questions@tn.gov**

Teléfono: **(615) 741-9360**

Elegibilidad del estudiante y financiamiento

Para participar en el programa ESA, los estudiantes tienen que reunir los siguientes requisitos de elegibilidad.

Student Eligibility
<ul style="list-style-type: none">• Es un residente de Tennessee que ingresa a un grado escolar del jardín de infancia al 12.
<ul style="list-style-type: none">• Cumple <i>uno</i> de los requisitos siguientes:<ul style="list-style-type: none">◦ Estuvo inscrito anteriormente en una escuela pública de Tennessee y asistió el año escolar completo anterior al año en que el estudiante recibe una cuenta ESA.◦ Por primera vez, es elegible para inscribirse en una escuela pública de Tennessee.
<ul style="list-style-type: none">• Estuvo asignado para asistir a una escuela del condado de Shelby, a una escuela pública de Metro Nashville o a una escuela que estaba en Achievement School District el 24 de Mayo del 2019.
<ul style="list-style-type: none">• Pertenece a una unidad familiar que, el año pasado, tuvo un ingreso anual inferior al <u>doble de los requisitos federales de ingresos para recibir almuerzos gratis.</u> (Consultar abajo un resumen de la tabla de ingresos.) <p>Nota: Los estudiantes identificados como "en riesgo" según la definición de la ley estatal [sección 49-3-307(a) (6) del T.C.A.] cumplen automáticamente los requisitos de elegibilidad. La definición "en riesgo" se refiere a los menores sin hogar o de unidades familiares que reciben beneficios del programa Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, Temporary Assistance for Needy Families).</p>

Tabla de ingresos

Tamaño de la unidad familiar	El doble del indicado en los requisitos federales de ingresos para recibir almuerzos gratis
2	\$43,966
3	\$55,458
4	\$66,950
5	\$78,442
6	\$89,934
7	\$101,426

Puede obtener más información acerca de la elegibilidad de ingresos del estudiante en el sitio www.school.esa.tnedu.gov.

Ejemplos de estudiantes elegibles

Estos ejemplos tienen como fin ayudarle a determinar si su familia es elegible para recibir una cuenta ESA y no son una lista completa de los casos posibles. Si tiene más preguntas, escriba a esa.questions@tn.gov o llame al (615) 741-9360.

Cara está a punto de cursar el último año de la preparatoria y vive en Memphis. Su escuela se encuentra en el sistema escolar del condado de Shelby. Mientras su familia cumpla los requisitos de ingresos, Cara será elegible para recibir una cuenta ESA.

Helen acaba de empezar la escuela secundaria y, este verano, su familia se mudó de Atlanta (Georgia) a Nashville. Su nuevo domicilio hará que se le asigne a una escuela pública de Metro Nashville. Si la familia de Helen reúne los requisitos de ingresos, ella será elegible para recibir una cuenta ESA, ya que es la primera vez que se inscribe en una escuela de Tennessee.

Jason ha asistido a preescolar en una escuela privada local del condado de Shelby, y se le asignó una escuela pública en esa misma zona. Si la familia de Jason reúne los requisitos de ingresos, él será elegible para recibir una cuenta ESA porque es la primera vez que se inscribe en una escuela pública de Tennessee.

Trejean asistió a una escuela en Knoxville el año pasado, y su familia se mudó recientemente a Nashville. Su nuevo domicilio hizo que se le asignara una escuela pública de Metro Nashville. Mientras su familia cumpla los requisitos de ingresos, Trejean será elegible para recibir una cuenta ESA.

A Desiree se le asignó una escuela del condado de Shelby, y el año pasado recibió educación escolar en casa. Desiree no reúne los requisitos para recibir una cuenta ESA y para ser elegible, tendría que asistir a una escuela pública de Tennessee durante un año escolar completo.

A Thomas se le asignó una escuela pública de Metro Nashville y, el año pasado, asistió a una escuela privada en Nashville. Thomas no reúne los requisitos para recibir una cuenta ESA y para ser elegible, tendría que asistir a una escuela pública de Tennessee durante un año escolar completo.

Teresa asiste a un programa preescolar en una escuela privada del condado de Davidson y, para asistir al jardín de niños, se le asignó una escuela pública de Metro Nashville. Mientras su familia cumpla los requisitos ingresos, Teresa será elegible para recibir una cuenta ESA.

Escuelas elegibles

Las escuelas privadas de categoría I, II o III pueden presentar una solicitud al departamento para participar en el programa.

Categoría I: escuelas aprobadas por el departamento.

Categoría II: escuelas aprobadas por una organización de acreditación de escuelas privadas autorizada por la Junta de educación estatal (SBE, State Board of Education) de Tennessee.

Categoría II: escuelas que tengan acreditación regional avalada por la SBE.

Organizaciones aprobadas para acreditar escuelas de la categoría II

- Association of Christian Schools International (ACSI)
- Association of Classical & Christian Schools, Inc.
- Diocese of Nashville Catholic Schools Office
- Christian Schools International Accreditation Services
- Mississippi Association of Independent Schools (MAIS)
- National Lutheran School Accreditation
- Southern Union Conference of the Seventh Day Adventist Church (SDA)
- Tennessee Association of Christian Schools (TACS)
- Tennessee Association of Non-Public Academic Schools (TANAS)

Organizaciones aprobadas para acreditar escuelas de la categoría III

- Cognia (formerly AdvancED)
- Northwest Accreditation Commission (NWAC)
- National Association of Independent Schools (NAIS)
- New England Association of Schools and Colleges (NEASC)
- Middle States Association Commissions on Elementary and Secondary Schools (MSA CESS)
- Accrediting Commission for Schools Western Association of Schools and Colleges (ACS WASC)
- National Council for Private School Accreditation (NCPSA)
- The Southern Association of Colleges and Schools Commission on Colleges

Condiciones del programa ESA

Un estudiante es elegible para el programa ESA hasta el momento en que:

- **Se inscribe en una escuela pública.**
- **Se inscribe en una escuela privada de categoría IV o V, o en una escuela privada no aprobada según las normas de la Junta de educación estatal (SBE).**
- **Deja de ser residente del distrito escolar local en el que vivía cuando comenzó a participar en el programa ESA.** *(Los titulares de las cuentas deben volver a presentar solicitud al programa ESA cada año y acreditar su domicilio y sus ingresos).*
- **Concluye o se suspende su participación en el programa ESA.**
- **Se gradúa de la escuela preparatoria o la abandona.** *(Para los fines del programa ESA, los certificados de asistencia no equivalen a la graduación de la escuela preparatoria. Es decir, el estudiante puede continuar en el programa hasta que reciba su diploma de la escuela preparatoria o una calificación aprobatoria en todas las pruebas específicas del GED o el HiSET).*
- **Cumple los 22 años de edad.** *(El estudiante puede terminar el año escolar en el que cumpla 22 años siempre y cuando no se vaya a inscribir en el programa después del 15 de Agosto del año escolar siguiente).*
- **No pueda demostrar que el ingreso familiar cumple los requisitos.**

Nota: un estudiante que participa en el programa puede dejarlo voluntariamente en cualquier momento. Si lo hace, la escuela participante tiene que informar de ello al Departamento en un plazo de cinco días hábiles después de que el estudiante deje el programa, por medio del formulario disponible en https://stateofennessee.formstack.com/forms/esa_student_voluntary_withdrawal_form.

Uso de los fondos de la cuenta ESA

El dinero de una cuenta ESA se puede usar únicamente para **finés educativos**, entre otros:

- **Colegiatura o cuotas de la escuela participante**
- **Uniformes escolares obligatorios de la escuela participante**
- **Libros de texto obligatorios de la escuela participante**
- **Colegiatura y cuotas para los programas aprobados de cursos de verano y los programas especializados de educación extracurricular**
- **Servicios de tutoría prestados por personas que cumplen los requisitos del Departamento**
- **Libros de texto obligatorios de una institución de educación superior elegible**
- **Transporte de ida y vuelta a la escuela participante o al proveedor de educación**
- **Cuotas para cursos o exámenes que permitan obtener créditos para la educación postsecundaria (EPSO, *early postsecondary opportunity*) o exámenes relacionados con la admisión universitaria**
- **Terapias o servicios educativos proporcionados a los estudiantes participantes por un terapeuta aprobado por el Departamento**
- **Cuotas para equipo informático, dispositivos tecnológicos u otras tecnologías aprobadas por el Departamento** (*Esto es aplicable solo si la tecnología se usa para necesidades educativas, si la compra se hace al valor justo del mercado o uno inferior, y a través de una escuela participante, una escuela privada o un proveedor*).

Los fondos se usan para fines educativos como:



Libros de texto



Colegiaturas



Uniformes



Tutores

Solicitud y admisión

Cómo hacer la solicitud

Para solicitar una cuenta ESA, el padre o la madre de un estudiante elegible (o un estudiante elegible que haya cumplido 18 años) tiene que presentar una solicitud por internet en www.school.esa.tnedu.gov.

Cada año, el estado anunciará el período abierto para solicitudes. Si desea recibir información sobre el período para presentar solicitudes, suscríbase a los anuncios del programa ESA en <https://www.tn.gov/education/school-options/esa-program.html>.

Comprobación de ingresos

Los solicitantes tienen que demostrar que el estudiante pertenece a una familia que, el año pasado, tuvo un ingreso anual inferior al doble de los requisitos federales de ingresos para recibir almuerzos gratis*

Los ingresos se tienen que comprobar por medio de **uno** de estos documentos:

- **Declaración de impuestos federales del año anterior**
- **Carta de elegibilidad del programa Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)**

Comprobación de domicilio

Los solicitantes tienen que presentar un comprobante de domicilio como parte de la solicitud. Para ello, pueden cargar **dos** de estos documentos:

- **Licencia de conducir o identificación estatal válida**
- **Recibo del impuesto predial o contrato de arrendamiento firmado**
- **Factura de servicios públicos**
- **Tarjeta del registro de electores**
- **Declaración jurada del arrendador o propietario de la residencia actual** (En la página www.school.esa.tnedu.gov, se puede obtener el formulario de declaración jurada).

***Nota:** Los estudiantes identificados como "en riesgo" según la definición de la ley estatal [sección 49-3-307(a)(6) del T.C.A.] cumplen automáticamente los requisitos de elegibilidad.

Otra información para la solicitud

- **Número de seguridad social del padre, la madre o el tutor que llena la solicitud**
- **Comprobante de inscripción en una escuela pública**
 - Necesitará el “número de identificación estatal” del estudiante para comprobar su inscripción en una escuela pública.
 - ¿Dónde se obtiene el número de identificación estatal del estudiante? La escuela del estudiante se lo puede proporcionar. No es el mismo número de identificación del distrito que se asigna al estudiante. Asegúrese de pedir el número de IDENTIFICACIÓN ESTATAL del estudiante.

Nota: *si el estudiante no tiene un número de identificación estatal, igual podrá presentar la solicitud, pero es posible que lleve más tiempo procesarla.*

Acceso a internet

El último paso es buscar una conexión a internet. Puede usar su teléfono inteligente (iPhone o Android), tableta o computadora. Las bibliotecas públicas ofrecen acceso a internet, aunque no tenga una tarjeta de la biblioteca. El formulario de solicitud se encuentra en la página www.school.esa.tnedu.gov.

Lotería de inscripciones

Para el año escolar 2020-2021, se ofrecen 5000 cuentas del programa ESA.

Si el departamento recibe más solicitudes de estudiantes elegibles que el número máximo de estudiantes que pueden participar en el programa ese año escolar, se organizará una **lotería de inscripciones**.

Los estudiantes que participaron en el programa el año anterior serán inscritos de nuevo automáticamente si reúnen los requisitos de renovación. Es decir, esos estudiantes no tienen que participar en la lotería.

Si se lleva a cabo una lotería, la preferencia de inscripción se dará en el orden siguiente:

- 1. Estudiantes elegibles que tengan un hermano que participa en el programa**
- 2. Estudiantes elegibles asignados para asistir a una [escuela prioritaria](#) según la definición del sistema estatal de rendición de cuentas en el momento de la lotería de inscripciones**
- 3. Estudiantes elegibles para certificación directa (*designados para recibir almuerzos gratis*).**
- 4. Todos los demás estudiantes elegibles**

Prioridad de inscripción

1



Estudiantes que tienen hermanos participantes

2



Estudiantes asignados para asistir a una escuela prioritaria

3



Estudiantes elegibles para certificación directa

4



Todos los demás estudiantes elegibles

Obligaciones de las familias participantes

Inscripción

Una vez que se aprueba la solicitud, si el padre o la madre (o el estudiante que cumplió 18 años) tiene intención de usar la cuenta ESA para colegiaturas y otros gastos aprobados, el estudiante elegible tiene que solicitar la admisión y ser aceptado en una escuela privada participante. El padre o la madre (o el estudiante que cumplió 18 años) tiene que cargar la carta de aceptación en la plataforma electrónica de solicitud para reclamar la cuenta ESA concedida.

Después de presentar el comprobante de aceptación en una escuela privada, el padre o la madre (o el estudiante que cumplió 18 años) tiene que **registrarse en el sistema de administración de pagos por internet**.

Firma del acuerdo

El padre o la madre (o el estudiante que cumplió 18 años) tiene que firmar un acuerdo para:

- **Proporcionar educación a un estudiante participante que cumple los requisitos de asistencia escolar según la ley estatal** [T.C.A. 49-6-3001(c)(1)] por medio de su inscripción en una escuela privada categoría I, II o III, aprobada por la Junta de educación estatal (SBE).
- **Cumplir el requisito de que los estudiantes participantes que cursan los grados escolares 3 a 11 tienen que presentar las pruebas del Programa de evaluación integral de Tennessee (TCAP, Tennessee comprehensive assessment program)** de matemáticas y lengua y literatura inglesa cada año que estén inscritos en el programa.
- **No inscribir al estudiante participante en el programa Cuenta de Educación Individualizada (IEA, Individualized Education Account)** durante el tiempo que el estudiante esté inscrito en el programa ESA.
- **Eximir al distrito local y a la escuela en la zona asignada al estudiante de toda obligación** de proporcionar instrucción al estudiante durante el tiempo que esté inscrito en el programa ESA. La participación en el programa tiene el mismo efecto que la denegación del consentimiento de los padres para que el estudiante reciba servicios según la Ley de educación para personas con discapacidades (IDEA, Individuals with Disabilities Education Act).
- **Cumplir con los usos aceptables de los fondos de la cuenta ESA y las obligaciones** del padre o la madre de un estudiante elegible (o un estudiante elegible que cumplió 18 años).

Los titulares de cuentas tienen que obtener aprobación previa para:



Colegiaturas
y cuotas



Equipos
informáticos



Servicios de
tutoría



Terapia
educativa



Cursos de
verano



Programas
extracurriculares

Las aprobaciones previas se tramitarán en la plataforma electrónica de administración de pagos.

Responsabilidad económica

Los titulares de las cuentas tienen que obtener aprobación previa para el pago de colegiaturas y cuotas, equipos informáticos u otros dispositivos tecnológicos, servicios de tutoría, terapias o servicios educativos, programas de cursos de verano y programas especializados de educación extracurricular. Las aprobaciones previas se tramitarán en la plataforma electrónica de administración de pagos.

El 15 de Enero y el 15 de Agosto de cada año se depositarán los fondos en las cuentas de ahorros para la educación. Dos semanas antes del depósito de fondos, las escuelas participantes entregarán al padre o la madre la factura para el pago de colegiatura y cuotas.

Los demás gastos se pagarán a los proveedores de servicios en los 10 días hábiles después de que el padre o la madre presenten la factura para pago, siempre que el proveedor de servicios se haya inscrito en el sistema de administración de pagos para recibirlos.

Fondos no utilizados

No es obligatorio que los titulares de las cuentas gasten todo el dinero cada año. Los fondos no utilizados se transfieren al saldo de la cuenta del titular para el año siguiente, después de que la familia haya cumplido todos los requisitos de elegibilidad.

Uso indebido de los fondos

Si el departamento determina que el titular de una cuenta ESA malgastó el dinero, es posible que suspenda su elegibilidad para recibir una cuenta. O bien, el departamento puede notificar al titular de la cuenta que tiene que devolver el importe que gastó indebidamente.

El departamento está autorizado para congelar o retirar los fondos directamente de la cuenta ESA del estudiante por varios motivos, entre otros, fraude, uso indebido del dinero, incumplimiento de las leyes, normas y procedimientos estatales o del acuerdo firmado, regreso del estudiante al distrito escolar local o depósito de fondos en la cuenta por error.

Apelaciones

El titular de la cuenta puede apelar la decisión del departamento de suspender su participación en el programa ESA o de congelar o retirar los fondos, por medio del proceso de apelación de dos pasos, de acuerdo con el capítulo 0520-01-16-.11 de la Junta de educación estatal (SBE).

Paso 1:

- **Presentar la apelación al Departamento de Educación de Tennessee en un plazo de diez días hábiles después de recibir el aviso de revocación de la elegibilidad o de congelación o retiro de fondos de la cuenta ESA.** *(El aviso de revocación de la elegibilidad o de congelación o retiro de fondos de la cuenta ESA se enviará electrónicamente).*
- **El comisionado o la persona que este designe estudiará la apelación, y se emitirá una decisión en un plazo de 45 días calendario.** *(Se informará al titular de la cuenta por medios electrónicos de la decisión del comisionado sobre la apelación del paso 1).*
- **Para presentar la apelación del paso 1, llene el formulario de apelación publicado en internet en www.school.esa.tnedu.gov, y envíelo por correo electrónico a esa.questions@tn.gov.**

Paso 2:

- **Si el titular de la cuenta desea apelar la decisión del comisionado, tiene que hacerlo en un plazo de 30 días calendario, y la apelación que presente al comisionado debe acatar la Ley de procedimientos administrativos uniformes (UAPA, *Uniform Administrative Procedures Act*)**
- **Para presentar una apelación conforme a la ley UAPA, llene el formulario de UAPA publicado en el sitio web del programa ESA y envíelo por correo electrónico a esa.questions@tn.gov.**
- **Después de presentar al departamento el formulario de la UAPA, un juez de derecho administrativo informará al titular de la cuenta de la fecha y hora de la audiencia.**

Renovación de la solicitud cada año

Cada año, los estudiantes participantes tienen que volver a presentar una solicitud para participar en el programa ESA por medio de la plataforma electrónica. **El estudiante tiene que acreditar cada año que cumple los requisitos de elegibilidad de domicilio e ingresos.**

Retiro voluntario

Un estudiante participante puede retirarse voluntariamente del programa ESA en cualquier momento, para lo cual debe llenar el formulario de retiro voluntario del titular de la cuenta ESA (*ESA Account Holder Voluntary Withdrawal*) que se encuentra en el sitio www.school.esa.tnedu.gov. El formulario se tiene que presentar en un plazo de cinco días después del retiro.

Si un estudiante participante se retira del programa ESA, o si no se renueva su participación en este, se cerrará la cuenta ESA y el dinero que quede en la cuenta se devolverá a la tesorería estatal.

Transferencia a otra escuela

Un estudiante participante puede transferirse de una escuela privada categoría I, II o III aprobada a otra escuela privada aprobada de esas categorías.

Antes de la transferencia del estudiante, el titular de la cuenta tiene que primero dar aviso al personal del Departamento por correo electrónico a esa.questions@tn.gov para verificar que no se adeuden pagos de colegiaturas escolares.

Regreso al distrito local

Un estudiante participante puede volver al distrito escolar local en cualquier momento si es elegible para hacerlo. Una vez que lo haga, se cerrará la cuenta ESA.

En un plazo de cinco días escolares después del retiro, el titular de la cuenta tiene que presentar el formulario de retiro *ESA Account Holder Voluntary Withdrawal*, que se encuentra en internet, para indicar que regresará al distrito escolar local.

Estudiantes veteranos

Si un estudiante participante se gradúa de la escuela preparatoria, o cumple 22 años, y aún tiene dinero en la cuenta ESA, se convertirá en un **estudiante veterano**.

Un estudiante veterano puede usar el dinero de su cuenta ESA para asistir a una institución de educación superior elegible o para tomar cursos en esta.

La cuenta ESA de un estudiante veterano se cerrará después de cualquiera de estos hechos:

- **El estudiante veterano se gradúa de una institución de educación superior elegible.**
- **Transcurren cuatro años consecutivos inmediatamente después de que el estudiante veterano se inscribe en una institución de educación superior elegible.**
- **Transcurren cuatro años consecutivos inmediatamente después de que el estudiante veterano se inscribe en una institución de educación superior elegible.**





Departamento de Educación de Tennessee | Año escolar 2020-2021

www.school.esa.tnedu.gov